



DODATOK ČÍSLO 5

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZO DŇA 13. 8. 2009

ČÍSLO ZMLUVY: DM-10/2009-KaHR

uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov, minister**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**
(ďalej len „SARIO“)

sídlo : Martinčekova 17, 821 01 Bratislava
IČO : 360 70 513
konajúci : **Róbert Šimončíč, poverený riadením SARIO**
na základe splnomocnenia zo dňa 28. februára 2008

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **SOS electronic s.r.o.**
sídlo : Pri prachárni 16, Košice 040 11, Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel: Sro, vložka
5791/V
konajúci : **Ing. Ján Seszták, konateľ**
IČO : 31 703 186
DIČ : 2020484158
banka : UniCredit Bank Slovakia a.s., Štúrova 14, 041 25 Košice
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

Článok I

Predmet dodatku

(1) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, odsek 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č. 2 – „Predmet podpory NFP“** tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 2 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 2 zmluvy je Prílohou č. 1 tohto dodatku.

(2) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, odsek 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č. 11 – „Rozpočet projektu“** tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 11 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 11 zmluvy je Prílohou č. 2 tohto dodatku.

Článok II

Ostatné ustanovenia

(1) Ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III

Záverečné ustanovenia

(1) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.

(2) Neoddeliteľnou súčasťou tohoto dodatku je **Príloha č. 1** a **Príloha č. 2**.

(3) Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží prijímateľ, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a dva rovnopisy budú uchovávané u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.

(4) Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Róbert Šimončíč, poverený riadením SARIO

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa

Podpis:

Ing. Ján Seszták, konateľ

Prílohy k dodatku:

Príloha č. 1: Predmet podpory NFP

Príloha č. 2: Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Účasť spoločnosti SOS electronic na medzinárodných výstavách a veľtrhoch	
Kód ITMS	25110120007	
Operačný program	Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a štátny rozpočet	
Prioritná os	1 Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
09-Iné opatrenia na podporu výskumu, inovácie a podnikania v MSP	100%	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
13-Veľkoobchod a maloobchod	100%	01 Mestská

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Košice
Obec	Košice
Ulica	Pri prachárni
Číslo	16

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Účasť spoločnosti SOS electronic na medzinárodných výstavách a veľtrhoch za účelom vytvorenia a rozšírenia predajných kanálov zo Slovenska smerom do krajín vých., stred. a záp. Európy
Špecifický cieľ projektu 1	Zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti prostredníctvom získania nových zahraničných odberateľov
Špecifický cieľ projektu 2	Pomoc pri umiestnení produktov slovenských výrobcov na medzinárodných trhoch
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie úrovne prezentačných aktivít spoločnosti na medzinárodných trhoch
Špecifický cieľ projektu 4	Cieľovými aktivitami podporiť rozšírenie predajných kanálov zo Slovenska do krajín východnej, strednej a západnej Európy
Špecifický cieľ projektu 5	Pomoc pri budovaní image SR

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky									
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku				
					n+1	n+2	n+3	n+4	n+5
Výsledok ³	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	2008	0	1				
Dopad ⁴	Nárast tržieb	EUR	2010	6 605 589	6 970 723	7 435 438	7 634 601	8 066 122	8 298 479
	Nárast pridanej hodnoty	EUR	2010	1 161 787	1 261 369	1 427 338	1 626 502	1 792 471	1 958 441
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	2010	44	45	47	49	50	50

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Medzinárodný veľtrh ELEKTRONIKA Mníchov	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1
2	Realizácia katalógu produktov v slovenskom jazyku	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1
3	Realizácia katalógu produktov v anglickom jazyku	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1
4	Výstava REGULA Budapešť	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1
5	Propagácia produktov na rumunskom, poľskom, maďarskom, českom a ukrajinskom trhu	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	1

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh ELEKTRONIKA Mníchov	09/2009	02/2011
Aktivita 2 Realizácia katalógu produktov v slovenskom jazyku	07/2009	06/2010
Aktivita 3 Realizácia katalógu produktov v anglickom jazyku	07/2009	12/2010
Aktivita 4 Výstava REGULA Budapešť	10/2009	03/2010
Aktivita 5 Propagácia produktov na rumunskom, poľskom, maďarskom, českom a ukrajinskom trhu	07/2009	12/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	07/2009	02/2011
Publicita a informovanosť	07/2009	02/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Zahraničné	2 489,54	0,00	2 489,54	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 4. Výstava Regula Budapešť
Energie	497,91	0,00	497,91	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 4. Výstava Regula Budapešť
Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	1 467,17	0,00	1 467,17	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 4. Výstava Regula Budapešť
Budov, objektov alebo ich častí	8 713,40	0,00	8 713,40	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 4. Výstava Regula Budapešť
Propagácia, reklama a inzercia	74 490,47	5 311,03	79 801,50	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 2. Realizácia katalógu produktov v slovenskom jazyku 3. Realizácia katalógu produktov v anglickom jazyku 4. Výstava Regula Budapešť 5. Propagácia produktov na rumunskom, poľskom, maďarskom, českom a ukrajinskom trhu
Špeciálne služby	2 738,50	0,00	2 738,50	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov 4. Výstava Regula Budapešť
Neoprávnené výdavky	0,00	3 983,27	0,00	1. Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov
CELKOVO	90 397,00	9 294,30	99 691,30	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	11 813,71	4 813,12	16 626,83
2	Realizácia katalógu produktov v slovenskom jazyku	35 580,56	0,00	35 580,56
3	Realizácia katalógu produktov v anglickom jazyku	35 580,56	0,00	35 580,56
4	Výstava Regula Budapešť	5 679,48	1 161,79	6 841,27
5	Propagácia produktov na rumunskom, poľskom, maďarskom, českom a ukrajinskom trhu	1 742,7	3 319,39	5 062,09
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVÉ			9 294,30	99 691,30

Podrobný rozpočet projektu

Príloha č. 2 Dodatku č. 5 Zmluvy o poskytnutí NFP reg. č. DM-10/2009-KaHR

P.č.	Názov aktivity	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci	NFP		termín realizácie	
				v Sk	v Eur		v Sk	v Eur	v Sk	v Eur	v Sk	v Eur		v Sk	v Eur	od	do
1.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Nájomné za výstavnú plochu	m2	7 500,00	248,95	25,00	187 500,00	6 223,86	187 500,00	6 223,86	0,00	0,00	48,81%	91 518,75	3 037,87	december 09	február 11
2.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Návrh a výstavba stánku	m2	1 500,00	49,79	25,00	37 500,00	1 244,77	37 500,00	1 244,77	0,00	0,00	48,81%	18 303,75	607,57	september 09	február 11
3.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Zápis do katalógu vystavovateľov	ks	12 800,00	424,88	1,00	12 800,00	424,88	12 800,00	424,88	0,00	0,00	48,81%	6 247,68	207,38	august 10	február 11
4.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Preprava vystavovaného tovaru	km	17,00	0,56	1 800,00	30 600,00	1 015,73	30 600,00	1 015,73	0,00	0,00	48,81%	14 935,86	495,78	september 10	február 11
5.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Prevádzkové výdavky na chod stánku	kW	2 500,00	82,98	3,00	7 500,00	248,95	7 500,00	248,95	0,00	0,00	48,81%	3 660,75	121,51	september 10	február 11
6.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Cestovné výdavky	os	15 000,00	497,91	3,00	45 000,00	1 493,73	45 000,00	1 493,73	0,00	0,00	48,81%	21 964,50	729,09	október 10	február 11
7.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Reklamné predmety	ks	5,00	0,17	5 000,00	25 000,00	829,85	0,00	0,00	25 000,00	829,85	0,00%	0,00	0,00	august 10	február 11
8.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Mzdové náklady	os	30 000,00	995,82	4,00	120 000,00	3 983,27	0,00	0,00	120 000,00	3 983,27	0,00%	0,00	0,00	august 10	február 11
9.	Aktivita 1 Medzinárodný veľtrh Elektronika Mníchov	Prezentačné prospekty	ks	7,00	0,23	5 000,00	35 000,00	1 161,79	35 000,00	1 161,79	0,00	0,00	48,81%	17 083,50	567,07	máj 10	február 11
10.	Aktivita 2 Realizácia katalógu produktov v slovenskom jazyku	Tlač katalógu	ks	238,20	7,91	4 500,00	1 071 900,00	35 580,56	1 071 900,00	35 580,56	0,00	0,00	48,81%	523 194,39	17 366,87	júl 09	jún 10
11.	Aktivita 3 Realizácia katalógu produktov v anglickom jazyku	Tlač katalógu	ks	238,20	7,91	4 500,00	1 071 900,00	35 580,56	1 071 900,00	35 580,56	0,00	0,00	48,81%	523 194,39	17 366,87	júl 09	október 10
12.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Nájomné za výstavnú plochu	m2	2 500,00	82,98	30,00	75 000,00	2 489,54	75 000,00	2 489,54	0,00	0,00	48,81%	36 607,50	1 215,15	október 09	marec 10
13.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Návrh a výstavba stánku	m2	1 500,00	49,79	30,00	45 000,00	1 493,73	45 000,00	1 493,73	0,00	0,00	48,81%	21 964,50	729,09	október 09	marec 10
14.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Prevádzkové výdavky na chod stánku	kW	2 500,00	82,98	3,00	7 500,00	248,95	7 500,00	248,95	0,00	0,00	48,81%	3 660,75	121,51	október 09	marec 10
15.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Cestovné výdavky	os	10 000,00	331,94	3,00	30 000,00	995,82	30 000,00	995,82	0,00	0,00	48,81%	14 643,00	486,06	február 10	marec 10
16.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Reklamné predmety	ks	7,00	0,23	5 000,00	35 000,00	1 161,79	0,00	0,00	35 000,00	1 161,79	0,00%	0,00	0,00	január 10	marec 10
17.	Aktivita 4 Výstava Regula Budapešť	Preprava vystavovaného tovaru	km	17,00	0,56	800,00	13 600,00	451,44	13 600,00	451,44	0,00	0,00	48,81%	6 638,16	220,35	január 10	marec 10
18.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Tlač letákov RO	ks	2,10	0,07	5 000,00	10 500,00	348,54	10 500,00	348,54	0,00	0,00	48,81%	5 125,05	170,12	júl 09	december 10
19.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Tlač letákov HU	ks	2,10	0,07	5 000,00	10 500,00	348,54	10 500,00	348,54	0,00	0,00	48,81%	5 125,05	170,12	júl 09	december 10
20.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Tlač letákov ENG	ks	2,10	0,07	5 000,00	10 500,00	348,54	10 500,00	348,54	0,00	0,00	48,81%	5 125,05	170,12	júl 09	december 10
21.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Tlač letákov CZ	ks	2,10	0,07	5 000,00	10 500,00	348,54	10 500,00	348,54	0,00	0,00	48,81%	5 125,05	170,12	júl 09	december 10
22.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Tlač letákov SK	ks	2,10	0,07	5 000,00	10 500,00	348,54	10 500,00	348,54	0,00	0,00	48,81%	5 125,05	170,12	júl 09	december 10
23.	Aktivita 5 Propagácia produktov na Rumunskom, Poľskom, Maďarsku	Inzercia v časopise	ks	20 000,00	663,88	5,00	100 000,00	3 319,39	0,00	0,00	100 000,00	3 319,39	0,00%	0,00	0,00	júl 09	december 10
Celkom							3 003 300,00	99 691,30	2 723 300,00	90 397,00	280 000,00	9 294,30	48,81%	1 329 242,73	44 122,78	júl 09	február 11